

# HOJA DE DATOS PARA TALLERES DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE VEHÍCULOS

Los residuos provenientes de talleres de reparación de vehículos pueden incluir, entre otros, solventes usados, desengrasantes, fluidos de limpieza, residuos relacionados con pinturas y diluyentes, aceites usados, fluido de frenos usado, fluido de transmisión usado, anticongelante usado, baterías usadas, lodos del lavado del cárter y del lavado acuoso de piezas, además de residuos de la limpieza con chorro de arena. Todas las instalaciones deben hacer una determinación de residuos peligrosos para saber cuáles de sus flujos de residuos **son** peligrosos. Esta determinación se puede hacer mediante la recolección de una muestra representativa de cada flujo de residuos, la consulta de las hojas de datos de seguridad o el uso de los conocimientos del proceso. Se debe guardar en las instalaciones toda la documentación correspondiente a la eliminación y el reciclaje de residuos por un período de tres años como comprobante de que se eliminaron de manera apropiada.

## SOLVENTES DE LA LAVADORA DE PIEZAS:

- luego del uso prolongado en piezas de motores, típicamente se vuelven peligrosos debido a la presencia de metales, como cadmio, cromo y plomo.
- crean peligros innecesarios para el medio ambiente y la salud de los trabajadores, y riesgo de incendios.
- mezclados con aceite usado pueden convertir ese aceite en un residuo peligroso.



**¡Reduzca sus costos y responsabilidades usando lavadoras de piezas que funcionen con soluciones acuosas o con solventes que tengan un punto de inflamación alto, si es posible!**

## LAVADORA DE PIEZAS QUE USA SOLUCIONES ACUOSAS:

- usa jabón y agua caliente y, cuando está demasiado sucia, el agua se evapora y deja un residuo de lodo.
- reduce considerablemente el volumen de residuos peligrosos en comparación con los residuos que dejan las lavadoras de piezas que usan solventes.
- usa limpiadores acuosos, o sea soluciones a base de agua (a diferencia de los solventes, que son a base de petróleo), que típicamente no son inflamables y contienen pocos o ningún componente orgánico volátil (COV).
- antes de desechar el lodo, debe analizarse para saber si contiene metales pesados.

## ANTICONGELANTE:

- es 100% tóxico para los niños y las mascotas, y mata las bacterias buenas que se encuentran en las plantas de tratamiento de aguas residuales y en los tanques sépticos.
- nunca se debe verter en el desagüe.
- contiene 95% de etilenglicol, un compuesto químico extremadamente tóxico.
- a nivel de costo, ¡es mucho más eficiente reciclarlo!

## REFRIGERANTES:

- contienen sustancias que descomponen el ozono, como clorofluorocarbono (CFC), hidroclorofluorocarbono (HCFC) e hidrofluorocarbono (HFC).
- se exige licencia para su manejo.
- debe recuperarlos un técnico certificado usando un equipo de recuperación aprobado por EPA.
- NO se debe ventilar al aire en ningún momento.

## BATERÍAS:

- se pueden reciclar a través de un negocio local de intercambio de baterías.
- se deben guardar alejadas del suelo, preferiblemente cubiertas o adentro, y no apilar más de cuatro a la vez.
- las baterías con fisuras o fugas deben almacenarse en contenedores resistentes al ácido.



## MANTENIMIENTO DE LOS FRENOS:

- puede generar mínimas cantidades de fluidos que pueden mezclarse con aceite usado. Consulte en un centro local de reciclaje de aceite usado para determinar si esto está permitido y qué cantidad es aceptable.
- con frecuencia, la limpieza puede lograrse usando aerosoles no clorados.
- puede generar residuos de solventes clorados que se deben tratar como residuos peligrosos.

## ENVASES DE AEROSOLES:

- se deben usar hasta que estén vacíos.
- pueden ser peligrosos según sus características de combustibilidad.
- pueden desecharse en la basura cuando están vacíos, pero se recomienda reciclarlos.
- pueden perforarse usando un sistema aprobado por EPA.

## MANTENIMIENTO DEL RADIADOR:

- con frecuencia genera residuos de soldadura de plomo que pueden reciclarse.
- también puede generar residuos de la limpieza con chorro de arena, que pueden estar contaminados con plomo y deben manejarse como residuos peligrosos.
- puede también generar anticongelante, que debe manejarse adecuadamente.
- ¡es más eficiente conseguir un contratista para el mantenimiento!

## ACEITE USADO:

- los contenedores deben estar etiquetados.
- los contenedores deben estar cerrados si están en el exterior.
- los contenedores deben estar en buenas condiciones.
- se recomienda que se almacene usando contención secundaria.
- las latas de uso diario deben vaciarse todos los días.
- ¡debe reciclarse!



Por encima de todo, evite desechar en el lugar cualquier residuo peligroso o aceite usado. Esto es ilegal y podría ocasionar que las instalaciones reciban multas considerables, a menos que tengan un permiso para funcionar como instalaciones de eliminación de residuos. Para recibir ayuda o más información, comuníquese con el Programa de Cumplimiento y Asistencia Técnica (*Compliance & Technical Assistance Program*) de la Oficina de Residuos Peligrosos llamando al (505) 476-6000.